

التجارة الخارجية بالأسعار الجارية

Commerce Extérieur à prix Courant

ديسمبر 2017 Décembre 2017

Les flux des échanges commerciaux de la Tunisie avec l'extérieur aux prix courants ont atteint durant l'année 2017, les valeurs de 34426,6 MD en exportations et 50018,7 MD importations contre respectivement 29145,6 MD et 41746,8 MD l'année 2016. Le dynamisme des exportations ne cesse de s'affirmer depuis mi-2017. En effet, elles ont augmenté de 18,1% contre 5.6% durant la l'année 2016 (17,3% au cours des onze mois de l'année 2017). De même, les importations maintiennent un rythme de croissance remarquable, enregistrant une hausse de 19,8% contre 5,4% durant l'année 2016 (19,2% durant les onze premiers mois de l'année 2017).

أبرزت الأشغال الدورية التي ينجزها المعهد الوطني للإحصاء حول المبادلات التجارية التونسية مع الخارج بالأسعار الجارية خلال سنة 2017 تواصل تحسن الصادرات بنسق ملحوظ، حيث سجلت الصادرات المنادرات المنادرات بنسق ملحوظ، حيث سجلت الصادرات (كانت في حدود 17,3% خلال الأشهر الإحدى عشر (كانت في حدود 17,3% خلال الأشهر الإحدى عشر الأولى من سنة 2017% وقد بلغت قيمة الصادرات الأولى من سنة 2017). وقد بلغت قيمة الصادرات خلال سنة 34426,6 ما ارتفعت الواردات بنسبة 19,8% مقابل ارتفاع بـ 5,4% خلال سنة 2016 (2,9% خلال الأشهر الإحدى عشر الأولى من سنة 2016). وقد بلغت قيمة الواردات 50018,7 م د تم الواردات 41746,8 م د تم المنادل سنة 2016).

الجدول 1: القيمة الجملية بالأسعار الجارية خلال الأشهرالإحدى عشر (بالمليون دينارا) Tableau1: Les Valeurs aux prix courants des 12 mois (Millions de Dinars)

التغيّرات/Variation		2017	2016	2015	
2017/16	2016/15	2017	2016	2015	
18,1%	5,6%	34426,6	29145,6	27607,2	الصادر ات/Exportations
19,8%	5,4%	50018,7	41746,8	39609,7	الواردات/Importations
		15592,0-	12601,2-	12002,6-	حصیلة المبادلات Solde Commercial
		68,8%	69,8%	69,7%	نسبة التغطية Taux de couverture

Source:INS

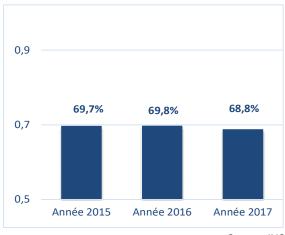
Suite à cette évolution au niveau des importations (+19,8%) et des exportations (+18,1%), le solde commercial s'est établit à un niveau de 15592,0 MD contre 12601,2 MD durant l'année 2016.

وقد نتج عن هذا التطور في الواردات (+19,8%) وقد نتج عن هذا التطور في الواردات (+18,1%) تسجيل عجز تجاري في حدود 15592,0 م د مقابل 12601,2 د خلال سنة 2016.

Le taux de couverture a enregistré une baisse par rapport à l'année 2016 pour s'établir à un niveau de 68,8 % contre 69,8 %.

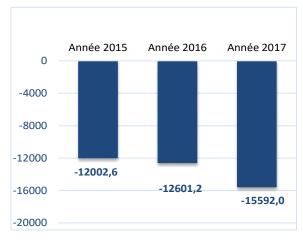
سجلت نسبة تغطية الواردات بالصادرات تراجعا مقارنة بسنة 2016 حيث بلغت 8,88% مقابل 69,8 %.

رسم بياني 2 : نسبة التغطية Graphique2: Taux de couverture en %



Source :INS

رسم بياني 1 : حصيلة المبادلات التجارية بالمليون دينار Graphique 1 : Deficit en Millions de Dinars



Source: INS

Commerce Extérieur Selon Le Régime

La répartition des échanges par régime dénote une accélération du rythme de croissance des exportations sous le régime off shore. En effet, les exportations ont enregistré une hausse de 19,8% contre 13,9% durant l'année 2016. Les importations ont enregistré sous ce régime une hausse de 20,1% contre une hausse de 13,6% durant l'année 2016.

Sous le régime général, les exportations ont enregistré une hausse importante de 13,3 % contre une baisse de 12,4% durant l'année 2016. De même, les importations ont enregistré une hausse de 19,7% contre une hausse de 1,9% durant l'année 2016.

المبادلات التجارية حسب الأنظمة

يبرز تصنيف المبادلات التجارية حسب الأنظمة تحسنا في نسق تطور الصادرات تحت نظام التصدير الكلي، حيث سجلت الصادرات ارتفاعا بنسبة 19,8 %مقابل +9,31% خلال سنة 2016 مقابل كما سجلت الواردات ارتفاعا بنسبة 20,1% خلال سنة 2016.

كما تبرز نتائج التجارة الخارجية تحت النظام العام ارتفاعا هاما على مستوى الصادرات بنسبة 13,3% مقابل تراجع بنسبة 12,4% خلال سنة 2016 وسجلت الواردات تحت هذا النظام زيادة ملحوظة بنسبة 19,7% مقابل +1,9% خلال سنة 2016.

جدول 2 : المبادلات النجارية حسب اللأنظمة Tableau 2 :Commerce Exterieur selon le regime

الواردات (م د) /(MD)Importations					الصادرات (م د) / MD)Exportations)					
variation/ التغيرات			سنة/ Année		التغيرات /Variation		سنة/ Année			
2017/16	2016/15	2017	2016	2015	2017/16	2016/15	2017	2016	2015	
19,7%	1,9%	33905,7	28325,5	27794,3	13,3%	12,4%-	8715,4	7689,1	8773,1	النظام العام Régime Général
20,1%	13,6%	16113,0	13421,3	11815,4	19,8%	13,9%	25711,2	21456,5	18834,1	التصدير الكلي Régime off shore

Source: INS

EXPORTATIONS

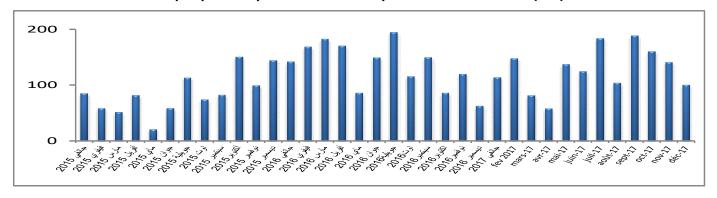
L'augmentation observée au niveau de l'exportation (+18,1%) durant l'année 2017 concerne la majorité des secteurs .En effet, le secteur de l'énergie a observé un accroissement de 24,6%, suite l'augmentation de nos ventes des produits raffinés (809,5 MD contre 432,6MD), le secteur de l'agriculture et des industries agro-alimentaires avec un taux de 20,9% suite à l'augmentation de nos ventes des huiles d'olives (1009,4 MD contre 872,4) et les dattes (557,6 MD contre 486,5 MD), le secteur des industries mécaniques et électriques de 20,4%, le secteur textile et habillement et cuirs de 16,3% et le secteur des industries manufacturières de 15,1%.

En revanche, le secteur mines, phosphates et dérivés a enregistré une baisse de 1,6%, suite à la diminution de nos exportations en acide phosphorique (424,7MD contre 498,5 MD).

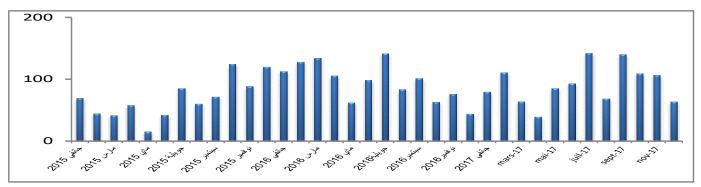
الصادرات

يعود التحسن المسجل على مستوى الصادرات (+18,1%) خلال سنة 2017 إلى جل القطاعات، حيث تم تسجيل زيادة في صادرات قطاع الطاقة بنسبة 24.6% نتيجة ارتفاع صادرات المواد المكررة (809,5% م د مقابل832.6 م د) وقطاع المنتوجات الفلاحية والغذائية بنسبة 20,9% نتيجة الارتفاع المسجل في مبيعات زيت الزيتون الارتفاع المسجل في مبيعات زيت الزيتون (20,4 م د مقابل 872.4 م د) و التمور (557.6 م د مقابل 486.5 م د) و التمور الميكانيكية والكهربائية بنسبة 480.5% وقطاع النسيج والملابس والجلد بنسبة 16,3% وقطاع الصناعات المعملية الأخرى بنسبة 16,3%

وفي المقابل، سجلت صادرات قطاع الفسفاط ومشتقاته تراجعا بنسبة 1,6% نتيجة انخفاض صادرات مادة الحامض الفسفوري (424,7 م دمقابل 498,5 م د)



رسم بياني 4 : صادرات قطاع الفسفاط بالمليون دينار(م د) Graphique 4 : Exportations du Phosphates en Millions de Dinars (MD)



IMPORTATIONS

L'augmentation remarquable des importations de 19,8% est due essentiellement à la hausse enregistrée au niveau des importations du secteur de l'énergie de 39,9%, sous l'effet de la hausse de nos achats en pétrole brut (787,2 MD contre 641,2 MD) et des produits raffinés (3748,0 MD contre 2339,4 MD). De même, le secteur des produits agricoles et alimentaires de base a augmenté de 20,8%, du fait, de la hausse de nos achats en blé tendre (576,1 MD contre 473,2 MD), des matières premières et produits de 23,5%, des biens demi d'équipement de 9,7%, les mines, phosphates dérivés de 23.8%. De même, importations de biens de consommation autre qu'alimentaire demeurent en hausse avec un taux de 18,0 %, suite à

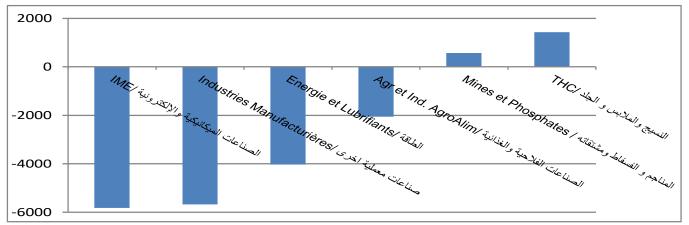
الواردات

شهدت الواردات زيادة هامة بلغت \$19,8 ناجمة عن ارتفاع ملحوظ في واردات جل القطاعات وخاصة منها الطاقة، حيث سجل هذا القطاع ارتفاعا بنسبة \$39,9 نتيجة الزيادة الملحوظة في واردات النفط الخام (787,2 مقابل مقابل 641,2 من والمواد المكررة (3748,0 د مقابل مقابل 2339,4 د). كما سجلت المواد الفلاحية والغذائية الأساسية ارتفاعا بنسبة \$20,8 نتيجة الزيادة المسجلة في واردات القمح اللين (576,1 م د مقابل 27,2 م د والمواد التجهيز والمواد الأولية ونصف المصنعة بنسبة \$2,5 % ومواد التجهيز وظلت الواردات من المواد الأستهلاكية غير الغذائية في ارتفاعها ملحوظ بنسبة \$18,0 حيث سجلت المشتريات من السيارات السياحية

l'augmentation de nos achats des voitures de tourisme de 9,2% (1726,5 MD contre 1581,8 MD), des huiles essentielles et parfumerie de 16,5% (362.4 MD contre 311.0 MD) et des ouvrages en plastiques de 16,9% (1532,6 MD contre 1310,5 MD). Les importations hors énergie ont augmenté de 17,5%.

زيادة بنسبة 9,2% (7,26,5 م د مقابل 1581,8% د) ومن الزيوت المركزة و العطور بنسبة 16,5% د) ومن الزيوت المركزة و العطور بنسبة 362,4% د مقابل 311.0 م د مقابل 1310,5 م د مقابل 1310,5 م د مقابل وتجدر الإشارة إلى أن الواردات دون احتساب قطاع الطاقة قد ارتفعت بنسبة 17,5%.

رسم بياتي 5 : حصيلة المبادلات التجارية حسب القطاعات بالمليون دينار (م د) graphique 5:Le Solde Commercial par secteurs en Millions de Dinars (MD)



Source:INS

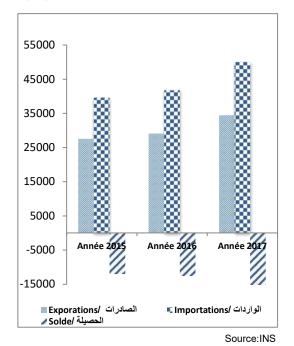
REPARTITION GEOGRAPHIQUE

Les exportations tunisiennes vers l'union européenne (74,3% du total des exportations) ont augmenté de 19,1%. Cette évolution est expliquée par la hausse de nos exportations vers certains européens, partenaires tels que l'Allemagne de 29,9% et l'Italie de 11,7%. D'autre part, nos ventes sont en diminution vers d'autres pays notamment avec la Bulgarie de 6,1%. Avec les pays arabes, les exportations ont baissé avec l'Algérie de 20,7% et avec l'Egypte de 8.5%. En revanche, nos exportations vers la Libye ont augmenté de 0,4%.

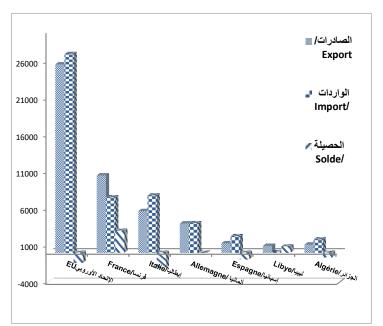
التوزيع الجغرافي

على صعيد التوزيع الجغرافي، سجلت الصادرات التونسية مع الاتحاد الأوروبي والتي تمثل 74,3% من جملة الصادرات تطورا إيجابيا بنسبة 19,1%. ويمكن تفسير هذا التطور بالارتفاع المسجل في الصادرات مع بعض الشركاء الأوروبيين منها ألمانيا بنسبة 29,9% وإيطاليا بنسبة 711%. ومن ناحية أخرى، سجلت الصادرات انخفاضا مع بلدان أوروبية أخرى على الصادرات انخفاضا مع بلدان أوروبية أخرى على غرار بلغاريا بنسبة 1,6%. وعلى الصعيد العربي، تبرز النتائج تراجع الصادرات مع الجزائر بنسبة تبرز النتائج تراجع الصادرات مع الجزائر بنسبة الصادرات المعادرات ارتفاعا مع ليبيا بنسبة 3,8% في حين سجلت الصادرات ارتفاعا مع ليبيا بنسبة 4,8%.

رسم بياني 6: تطور التجارة الخارجية بالمليون دينار Graphique 6: Evolution du Commerce Exterieur en MD



رسم بياتي 7: تطور التجارة الخارجية لأهم البلدان الشريكة بالمليون دينار Graphique 7: Evolution du commerce avec les principaux parteanaires en MD



Source: INS

Pour les importations, les échanges commerciaux des biens avec l'union européenne (53,9% du total des importations) ont enregistré une hausse de 21,2% pour s'établir à 26971,2MD. Les importations ont augmenté de 27,5% avec l'Italie et de 16,4% avec la France.

DEFICIT COMMERCIAL

Le solde de la balance commerciale est déficitaire de 15592,0 MD suite au déficit enregistré avec certains pays, tels que la Chine (-4407,2 MD), l'Italie (-2108,8 MD), la Turquie (-1852,7 MD), la Russie (-1100,3 MD) et l'Algérie (-681,1 MD).

En revanche, le solde de la balance commerciale a enregistré un excédant avec d'autres pays principalement avec notre premier partenaire la France de 2996,4MD, la Libye de 866,4MD et la Royaume Unie de 152,4MD.

وبخصوص الواردات، فقد بلغت المبادلات التونسية مع الاتحاد الأوروبي (التي تمثل 53,9% من إجمالي الواردات) ما قيمته 26971,2 م د مسجلة بذلك زيادة ملحوظة بلغت 21,2% وذلك مقارنة بسنة 2016. وقد سجلت الواردات تطورا مع إيطاليا بنسبة 27,5% ومع فرنسا بنسبة 16,4%.

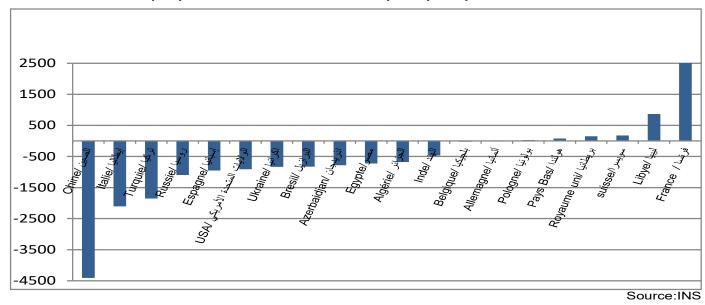
العجز التجاري

تجدر الإشارة إلى أن عجز الميزان التجاري للسلع المسجل على المستوى الجملي للمبادلات بلغ 15592،0 د وهو ناتج عن العجز المسجل مع بعض البلدان كالصين الشعبية (4407,2-م د) وإيطاليا (-8,801م د) وتركيا (-1852,7-م) وروسيا (-100,3-م)

(-1,15م د).

وفي المقابل، سجلت المبادلات التجارية فائضا مع العديد من البلدان الأخرى وأهمها فرنسا بما قيمته 2996,4م دوبريطانيا 152,4م د.

رسم بياني 8: حصيلة المبادلات التجارية مع أهم الشركاء بالمليون دينار
Graphique 8: Solde Commercial des principaux partenaires en MD

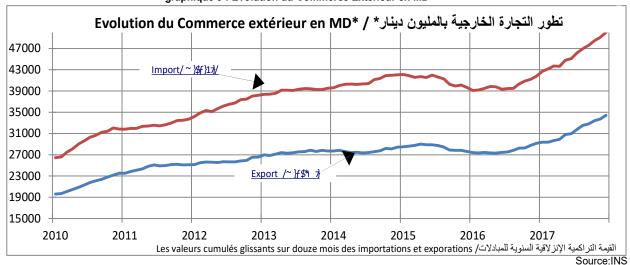


Le déficit de la balance commerciale hors énergie se réduit à 11559,1 MD et que le déficit de la balance énergétique s'établie à 4032,9 MD (25,9% du total du déficit) contre 2703,8 MD durant l'année 2016.

كما تبرز النتائج أن مستوى عجز الميزان التجاري دون احتساب قطاع الطاقة ينخفض إلى حدود 11559,1 م د مع العلم أن العجز التجاري لقطاع الطاقة تفاقم ليبلغ 4032,9م د (%25,9% من العجز الجملي) مقارنة بما تم تسجيله خلال سنة 2016 م د).

رسم بياني 9: تطور التجارة الخارجية بالمليون دينار

graphique 9 : Evolution du Commerce Extérieur en MD



نتائج التجارة الخارجية /Résultat du Commerce Extérieur